

هزيمة سرطان عنق الرحم

معلومات للفتيات في السنة 9 و10، اللواتي تتراوح أعمارهن بين 12-13 عاماً



Help protect yourself

All you need to know about the HPV vaccine that protects against the commonest cause of cervical cancer

المزيد من المعلومات

ينبغي أن يكون والديك قد تلقيا كتيب الأسئلة والأجوبة الذي يوفر معلومات أكثر تفصيلاً حول منح الموافقة والمواضيع الأخرى التي تغطيها هذه النشرة. ويمكن أيضاً تحميل هذه المعلومات من موقعنا على الإنترنت

www.helpprotectyourself.info

على النشرة أو الأسئلة والأجوبة بلغة أخرى، يرجى زيارة موقعنا على الإنترنت أو اطلبي من ممرض المدرسة طباعة نسخة لك.

هل تغيبت عن حضور موعدك؟

لا تقلقي، سوف يتم إما مقابلتك مرة أخرى في المدرسة أو سيقوم فريق الصحة المدرسية بالاتصال بوالديك لترتيب موعد آخر.

ولكن تذكر، إذا كان عمرك 15 عاماً أو أكثر لدى أخذ الجرعة الأولى فإنك سوف تحتاجين إلى أخذ ثلاث جرعات في غضون 12 شهراً.

إعطاء الموافقة

ينبغي أن يكون قد تم إعطائك نموذج الموافقة الذي ينبغي أن يقوم أحد والديك بالتوقيع عليه للسماح لك بتلقي اللقاح. من الأمنة تمق ومي بإعادة النموذج الموقع قبل حلول موعد تلقي اللقاح الخاص بك.

إذا لم يكن والديك متأكدين من أهمية أخذك للقاح، فإنه يجب عليك إعادة النموذج والتحدث إلى فريق الصحة المدرسية أو إلى طبيبك العام. إن تلقي اللقاح الآن سوف يحميك من الأسباب الأكثر شيوعاً لسرطان عنق الرحم لسنوات عديدة قادمة.

HSC Public Health Agency

Public Health Agency
12-22 Linenhall Street, Belfast BT2 8BS.
Tel: 0300 555 0114 (local rate).
www.publichealth.hscni.net

Find us on:



مقتبس من النص الذي وضعته إدارة الصحة العامة في إنجلترا وتم استنساخه بعد الحصول على إذن.

الدليل الأساسي للتطعيم ضد فيروس الورم الحليمي البشري للفتيات اللواتي أعمارهن من 12 إلى 13 عاماً

هذه النشرة هي نشرة حول التطعيم (الحقن) الذي يمكن أن تتلقيه الآن لحماية نفسك من سرطان عنق الرحم لدى تقدمك في السن. إذا كنت تريدين الحصول على المزيد من المعلومات، يرجى الاطلاع على الموقع www.helpprotectyourself.info

سرطان عنق الرحم

يصيب سرطان عنق الرحم عنق الرحم (مدخل الرحم انظر - الشكل أدناه). (سبب هذا السرطان هو فيروس الورم الحليمي البشري، أو HPV، يمكن لسرطان عنق الرحم أن يكون خطيراً جداً وأن يؤدي إلى وفاة ما يقارب 1000 امرأة في المملكة المتحدة كل عام.

فيروس الورم الحليمي البشري وكيفية انتشاره

هناك أكثر من 100 نوع من أنواع فيروس الورم الحليمي البشري ولكن 13 منها فقط تسبب السرطان. الفيروس شائع جداً ويمكنك أن تصابي به عن طريق كونك نشطة جنسياً مع شخص آخر مصاب بالفعل بهذا الفيروس. سيصاب ما يصل إلى نصف السكان بفيروس الورم الحليمي البشري خلال مرحلة ما من حياتهم. لا توجد في العادة أعراض محددة، والكثير من الناس لن يدركوا أنهم مصابون بالفيروس. في معظم الأحيان، لا يسبب الفيروس الإصابة بالسرطان لأنه يتم القضاء عليه من خلال الجهاز المناعي للجسم، ولكن لا يتم هذا دائماً - وهذا هو السبب في كون اللقاح مهماً جداً.

لقاح فيروس الورم الحليمي البشري

لقاح فيروس الورم الحليمي البشري يحمي من نوعين الفيروسات التي تتسبب في معظم (أكثر من 70%) حالات سرطان عنق الرحم. لن يحميك اللقاح من الأنواع الأخرى من سرطان عنق الرحم، لذلك من الضروري أن تقومي بإجراء فحص لعنق الرحم (اختبارات اللطاخة) عند تقدمك في السن. سوف يحميك اللقاح أيضاً ضد نوعي فيروس الورم الحليمي البشري اللذان يتسببان في غالبية حالات الثآليل التناسلية. لن يحميك اللقاح من أي عدوى أخرى تنتقل عن طريق الاتصال الجنسي ولن يحول دون حملك.

بقلل اللقاح من خطر إصابتك بسرطان عنق الرحم بنسبة تزيد عن 70%.

متى يجب عليك أخذ اللقاح؟

ينبغي عليك أخذ اللقاح قبل أنتصبحي نشطة جنسية. من المستحسن أن تأخذي اللقاح في عمر 12 إلى 13 سنة لحمايتك في أقرب وقت ممكن

أخذ اللقاح

سيلازم تلقيك لحقتين خلال فترة 12 شهراً للحصول على الحماية الأفضل. وبشكل مشابه للقاحات التي تم تقديمها لك عندما كنت طفلة، فإنه من المهم إكمال دورة التلقيح وأخذ جرعتي اللقاح كي يعمل اللقاح بشكل صحيح. ومع ذلك، إذا كان عمرك 15 عاماً أو أكثر لدى أخذ الجرعة الأولى فإنك سوف تحتاجين إلى أخذ ثلاث جرعات في غضون 12 شهراً.

سيقوم فريق الصحة المدرسية بترتيب تقديم اللقاح إليك في المدرسة. سوف يعطيك الممرض حقنة اللقاح في ذراعك العلوي. إذا كنت تعانين من الربو، والأكزيما، وحمى القش، أو أنواع الحساسية الأخرى، فإنه لا يزال بإمكانك أخذ اللقاح. إذا كان لديك أي مخاوف بشأن هذا الأمر، تحدثي إلى الممرض قبل أخذ اللقاح.

الأثار الجانبية

الأثار الجانبية للقاح خفيفة جداً وهي تتمثل عادةً في وجع، وتورم، واحمرار في الذراع، وتلاشي في وقت قليل. وقد تشمل الأثار الجانبية الأخرى الأقل شيوعاً الصداع، والغثيان، والدوار و/أو الحمى الخفيفة. ويمكن علاج هذه الأعراض باستخدام الباراسيتامول أو الإيبوبروفين. يلبى اللقاح معايير السلامة الصارمة اللازمة للسماح باستخدامه في المملكة المتحدة والبلدان الأوروبية الأخرى.

ونادراً جداً ما يعاني بعض الناس من رد فعل تحسسي بعد تلقي اللقاح بقليل، مثل الطفح الجلدي. سوف يكون الممرض على علم بكيفية علاج هذا الأمر. وهو ليس سبباً لعدم إعطاء المزيد من لقاحات فيروس الورم الحليمي البشري أو الأمراض الأخرى.

ردود الفعل التحسسية الشديدة نادرة جداً ويتم تدريب الممرضين على التعامل معها. او يتعافى الأفراد تماماً مع العلاج، وعادة في غضون ساعات قليلة.

يمكن لوالديك الإبلاغ عن الأثار الجانبية المشتبه بها الناتجة عن اللقاحات من خلال برنامج البطاقة الصفراء. ويمكن القيام بذلك عن طريق زيارة الموقع الإلكتروني www.yellowcard.gov.uk أو عن طريق الاتصال بالخط الساخن لبرنامج البطاقة الصفراء على الهاتف المجاني 0808 3352 100 (متوفر من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 10 صباحاً حتى 2 ظهراً).

